

鑄雪齋抄本聊齋志異

十一



嵒湖鑄雪齋

聊齋誌異卷之十一

馮木匠

撫軍周有德改創故藩邸為部院衙署時方鳩工有木作匠馮明寰直宿其中夜方就寢忽見紋窗半開月明如晝遙望短垣上立一紅雞注目間雞已飛搶至地俄一少女露半身來相窺馮疑為同輩所私靜聽之衆已熟眠私心怔忡竊望其悞投也少間女果越窓過迺已入懷馮喜嘿不一言歡畢女亦遂去自此夜至初猶自隱後遂明告女曰我非悞就敬相投耳兩人情日密既而工滿馮欲歸



女已候於曠野。馮所居村，離郡固不甚遠。女遂從去。既入室，家人皆莫之睹。馮始知其非人。迨數月，精神漸減，心益惧。延師鎮驅，卒無少驗。一夜，女艷妝來向馮曰：「世緣俱有定數，當來推不去。當去亦挽不住。今與子別矣。」遂去。

嵒湖鑄雪齋

○○○黃英

馬子才順天人，世好菊，至才尤甚。聞有佳種，必購之，千里不憚。一日有金陵客寓其家，自言其中表親有一二種，為北方所無。馬欣動，即剌治裝，送客至金陵。客多方為之營求，得兩芽，裹藏如寶，歸至中途，遇一少年跨蹇從油碧車，丰姿洒落，漸近與語。少年自言陶姓，談言騷雅，因問馬所自來。實告之。少年曰：種無不佳，培溉在人。因與論藝菊之法。馬大悅，問將何往。答云：姊厭金陵，欲卜居於河朔耳。馬欣然曰：仆雖固貧，茅廬可以寄榻，不嫌荒陋，無煩他適。陶趨車前向姊咨稟，車中人推簾語，乃二十許絕世美人也。

頌弟言屋不厭卑而院宜得廣馬代諾之遂與俱歸第南有荒圃僅小室三四椽陶喜居之日過北院為馬治菊已枯拔根再植之無不活然家清貧陶日與馬共飲食而察其家似不舉火馬妻呂亦愛陶姊不時以升斗餽卹之陶姊小字黃英雅善談輒過呂所與共紉績陶一日謂馬曰君家固不豐仆日以口腹累知交胡可為常為今計賣菊亦足謀生馬素介聞陶言甚鄙之曰仆以君風流雅士當能安貧今作是論則以東籬為市井有辱黃花矣陶笑曰自食其力不為貪販花為業不為俗人固不可苟求富然亦不必務求貧也馬不語陶起而出自是馬所棄殘枝

嵒湖鑄雪齋

劣種陶悉掇拾而去。由此不復就馬寢食。招之始一至。未幾菊將開。聞其門囂喧如市。怪之。過而窺焉。見市人買花者。車載肩負。道相屬也。其花皆異種。目所未覩。心厭其貪。欲與絕。而又恨其私秘佳種。遂款其扉。將就誚讓。陶出握手。曳入。見荒庭半畝。皆菊畦。數椽之外。無曠土。剷去者則折別枝挿補之。其蓓蘗在畦者。罔不佳妙。而細認之。盡皆向所拔棄也。陶入室。出酒饌。設席畦側。曰。仆貧不能守清戒。連朝幸得微貲。頗足供醉。少間房中呼三郎。陶諾而去。俄獻佳肴。烹飪良精。因問貴姓。胡以不字。答云。時未至。問何時。曰。四十三月。又詰何說。但笑不言。盡歡始散。過宿又

詣之、新挿者已盈尺矣、大奇之、苦求其術、陶曰、此固非可言傳、且君不以謀生、焉用此、又數日、門庭畧寂、陶乃以蒲席包菊、捆載數車而去、踰歲春將半、始載南中異卉而歸、于都中設茗肆、十日盡售、復歸藝菊、問之、去年買茗者留其根、次年盡變而劣、乃復購于陶、由此日富、一年增舍、二年起夏屋、興作從心、更不謀諸主人、漸而舊日花畦、盡為廊舍、更于牆外買田一區、築墉四周、悉種菊、至秋載花去、春盡不歸、而馬妻病卒、意屬黃英、微使人風示之、黃英微笑、意似允許、惟專候陶歸而已、年餘陶竟不至、黃英課仆種菊一如陶、得金益合商賈、村外治膏田二十頃、甲第

嵒湖鑄雪齋

益壯忽有客自東粵來寄陶生函信發之則囑姊歸馬考其寄書之日回憶園中之飲適四十三月也大奇之以書示英請問致聘何所英辭不受采又以故居陋欲使就南第居若贅焉馬不可擇日行親迎禮黃英既適馬於間壁開扉通南第日過課其仆馬恥以妻富恒囑黃英作南北籍以防淆亂而家所需黃英輒取諸南第不半歲家中觸米皆陶家物馬立遣人一一賣還之戒勿復取未決旬又雜之冗數更馬不勝煩黃英笑曰陳仲子毋乃勞乎馬慙不復稽一切聽諸黃英鳩工庀料土木大作馬不能禁經數月棲舍連垣兩第竟合為一不分疆界矣然遵馬教閉

門不復業菑而享用過于世家。馬不自安曰：仆三十年清德為鄉所累。今視息人間。徒依裙帶而食。真無一毫丈夫氣矣。人皆祝富。我但祝窮耳。黃英曰：妾非貪鄙。但不少致豐盈。遂令千載下人謂淵明貧賤骨。百世不能發迹。故聊為我家彭澤解嘲耳。然貧者願富為難。富者求貧固亦其易。床頭金任君揮去之。妾不靳也。馬曰：捐他人之金。抑亦良醜。英曰：君不願富。妾亦不能貧也。無已。析君居清者自清。濁者自濁。何害。乃于園中築茅茨。擇美婢往侍焉。安之。然過數日。苦念黃英。招之不肯至。不得已反就之。隔宿輒至。以為常。黃英笑曰：東。食西宿。廉者當不如是。馬亦自

嵒湖鑄雪齋

笑無以對。遂復合居如初。會馬以事客金陵。適逢菊秋。早過花肆。見肆中盆列甚繁。款朶佳勝。心動疑類陶製。少間主人出。果陶也。喜極。具道契濶。遂止宿焉。要之歸。陶曰。金陵吾故土。將婚于是。積有薄貲。煩寄吾姊。我歲杪當暫去。馬不聽。請之益苦。且曰。家幸充盈。但可坐享。無須復賈。坐肆中。使仆代論價。廉其直。數日盡售。逼促囊裝。賃舟遂北。入門則姊已除舍。床榻裊褥皆設。若預知弟也。歸者。陶自歸。鮮裝課役。大修亭園。惟日與馬共棋酒。更不復結一客。為之擇婚。辭不願。姊遣二婢侍其寢處。居三四年。生一女。陶飲素豪。從不見其沉醉。有友人曾生。量亦無對。適過馬。

馬使與陶相較飲。二人縱飲甚歡。相得恨晚。自辰以迄四漏。計各盡百壺。曾爛醉如泥。沉睡座間。陶起歸寢。出門踐菊畦。玉山傾倒。委衣於側。即地化為菊。高如人。花十餘朵。皆大如拳。馬駭絕。告黃英。急往拔置地上。曰。胡醉至此。覆以衣。要馬俱去。戒勿視。既明而往。則陶卧畦邊。馬乃悟。姊弟皆菊精也。益敬愛之。而陶自露迹。飲益放。恒自折東招曾。因與莫逆。值花朝。曾乃造詠。以兩小昇藥。浸白酒一罈。約與共盡。罈將竭。二人猶未甚醉。馬潛以一瓶續入之。二人又盡之。曾醉已憊。諸仆負之以去。陶卧地。又化為菊。馬見慣不驚。如法援之。守其旁。以覩其變。久之葉益憔悴。

嵒湖鑄雪齋

大惧始告黃英、聞駛曰、殺吾弟矣、奔視之、根株已枯、痛絕、搯其根埋盆中、携入閨中、日灌溉之、馬悔恨欲絕、甚怨曾、越數日、聞曾已醉死矣、盆中花漸萌、九月既開、短幹粉朶、嗅之有酒香、名之醉陶、澆以酒則茂、后女長成、嫁于世家、黃英終老、亦無他異、

異史氏曰、青山白雲人、遂以醉死、世盡惜之、而未必不自以為快也、植此種於庭中、如見良友、如見麗人、不可不物色之也、

嵒湖鑄雪齋

〇〇〇書痴

彭城卽王柱其先世官至太守居官廉得俸不治生產積書盈屋至王柱尤痴家苦貧無物不鬻惟父藏書一卷不忍置父在時曾書勸學篇粘其座右卽日諷誦又憶以素紗惟恐磨滅非為干祿實信書中真有金粟晝夜研讀無間寒暑年二十餘不求婚配其卷中麗人自至見賓親不知溫涼三數語后則誦聲大作客逡巡自去每文宗臨試輒首拔之而苦不得售一日方讀忽大風飄卷去急逐之踏地陷足探之穴有腐草握之乃古人害粟朽敗已成糞土雖不可食而益信千鍾之說不妄讀益力一日梯登高

架于亂卷中得金輦徑尺大喜以為金屋之驗出以示人
則鍍金而非真金心竊怨古人之誑已也居無何有父同
年觀察是道性好佛或勸即獻輦為佛龕觀察大悅贈金
三百馬二匹即喜以為金屋車馬皆有驗因益刻苦然行
年已三十矣或勸其娶曰書中自有顏如玉我何憂無美
妻乎又讀二三年迄無效人咸揶揄之時民間訛言天上
織女私逃或戲即天孫竊奔蓋為君也即知其戲置不辨
一夕讀漢書至八卷將半見紗剪美人夾藏其中驗曰
書中顏如玉其以此驗之耶心悵然自失而細視美人眉
目如生背隱隱有細字云織女大異之日置卷上反復瞻

嵒湖鑄雪齋

玩至忘食寢。一日方注目間。美人忽折腰起坐。卷上微笑。即驚絕。伏拜案下。既起。已盈尺矣。益駭。又叩之下几。亭。宛然絕代之姝。拜問何神。美人笑曰。妾顏氏。字如玉。君固相知已久。日垂青盼。脫不一至。恐千載下無復有篤信古人者。即喜。遂與寢處。然枕席間。親愛倍至。而不知為人。每讀必使女坐其側。女戒勿讀。不聽。女曰。君所以不能騰達者。徒以讀耳。試觀春秋榜上。讀如君者幾人。若不聽妾行去矣。即暫從之。少頃忘其教。吟誦復起。踰刻索女。不知所。在。神志喪失。囑而禱之。殊無影跡。忽憶女所隱處。取漢書細檢之。直至舊處。果得之。呼之不動。伏以哀祝。女乃下曰。

君再不聽、當相永絕、因使治棋枰、樗蒲之具、日與遨戲、而
卽意殊不屬、覲女不在、則竊卷流覽、恐為女覺、陰取漢書
第八卷、雜滙他所以迷之、一日讀酣、女至、竟不之覺、忽睹
之急掩卷、而女已亡矣、大惧、冥搜諸卷、渺不可得、既仍于
漢書八卷中得之、頁數不奏、因再拜祝天、不復讀、女乃下
與之奕、曰、三日不工、當復去、至三日、忽一局羸、女二子、女
乃喜、授以絃索、限五日工一曲、卽手營目注、無暇他及、久
之、隨手應節、不覺鼓舞、女乃日與飲博、卽遂樂而忘讀、女
又縱之出門、使結客、由此僮僕之名暴著、女曰、子可以出
而試矣、卽一夜謂女曰、凡人男女同居、則生子、今與卿居